

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
(DECLARATION OF PERFORMANCE)  
Nr (No.) NDWU/1/AMBRA R/2019



<p><b>1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:</b> (Unique identification code of the product-type:)</p> <p><b>AMBRA R</b></p>
<p><b>2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:</b> W instalacjach grzewczych w budynkach (Intended use/es: In heating systems in buildings)</p>
<p><b>3. Producent:</b> (Manufacturer:)</p> <p>INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, Nowa Wieś k/ Włocławka, ul. Jana Pawła II 12A, 87-853 Kruszyn, Polska. (INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, 87-853 Kruszyn, Nowa Wieś near Włocławek, Jana Pawła II 12A str., Poland.)</p>
<p><b>4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:</b> (System(s) of AVCP:)</p> <p>System 3</p>
<p><b>5. Norma zharmonizowana:</b> (Harmonised standard:)</p> <p>PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014</p>
<p><b>6. Jednostka lub jednostki notyfikowane:</b> (Notified body/ies:)</p> <p>Notyfikowana jednostka badawcza HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Nr akredytacji: DAP-PL-3139.00; Nr notyfikacji: 0626, wykonała wstępne badanie typu i wydała sprawozdanie z badań. (Notified accredited body HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Accreditation no. DAP-PL-3139.00; Notification no. 0626, performed initial type testing and issued test reports.)</p>
<p><b>7. Deklarowane właściwości użytkowe:</b> (Declared performance(s):)</p>

Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification
<b>Reakcja na ogień</b> (Reaction to fire)	A1	<p>PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014</p>
<b>Uwalnianie substancji niebezpiecznych</b> (Release of dangerous substances)	Nie ma (None)	
<b>Szczelność pod działaniem ciśnienia</b> (Pressure tightness)	Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa])	
<b>Temperatura powierzchni</b> (Surface temperature)	Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)	
<b>Odporność na działanie ciśnienia</b> (Resistance to pressure)	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa])  Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 1000 [kPa] (Maximum operating pressure 1000 [kPa])	
<b>Nominalna moc cieplna (Φ 50 , Φ 30)</b> (Rated thermal output) (Φ 50 , Φ 30)	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	
<b>Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka)</b> (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve))	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	
<b>Odporność na korozję</b> (Resistance against corrosion)	Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)	
<b>Odporność na słabe uderzenia</b> (Resistance against minor impact)	Klasa 0 (Class 0)	

*Signature*

8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.  
(The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.)

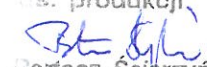
Tabela nr 1  
(Table no. 1)

Model grzejnika	Normalna moc cieplna [W] (75/65/20° C) $\phi_{50}$	Moc cieplna [W] (55/45/20° C) $\phi_{30}$	Wykładnik n	$\Delta T$	$K_M$	Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacji				
Radiator model	Rated thermal output (75/65/20° C) $\phi_{50}$	Rated thermal output (55/45/20° C) $\phi_{30}$	Index exponent n	$\Delta T$	$K_M$	Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)				
AMBR-30/70	193	104	1,2142	50	1,67009	$\phi =$	1,67009	x	$\Delta T$	1,2142
AMBR-40/70	241	129	1,2282	50	1,97400	$\phi =$	1,97400	x	$\Delta T$	1,2282
AMBR-50/70	286	153	1,2205	50	2,41420	$\phi =$	2,41420	x	$\Delta T$	1,2205
AMBR-55/70	307	164	1,2268	50	2,52838	$\phi =$	2,52838	x	$\Delta T$	1,2268
AMBR-60/70	328	175	1,2331	50	2,63557	$\phi =$	2,63557	x	$\Delta T$	1,2331
AMBR-30/100	286	153	1,2283	50	2,34181	$\phi =$	2,34181	x	$\Delta T$	1,2283
AMBR-40/100	357	191	1,2257	50	2,95285	$\phi =$	2,95285	x	$\Delta T$	1,2257
AMBR-50/100	423	226	1,2295	50	3,44712	$\phi =$	3,44712	x	$\Delta T$	1,2295
AMBR-55/100	455	243	1,2259	50	3,76049	$\phi =$	3,76049	x	$\Delta T$	1,2259
AMBR-60/100	486	260	1,2223	50	4,07366	$\phi =$	4,07366	x	$\Delta T$	1,2223
AMBR-30/120	338	181	1,2236	50	2,81875	$\phi =$	2,81875	x	$\Delta T$	1,2236
AMBR-40/120	420	225	1,2236	50	3,50259	$\phi =$	3,50259	x	$\Delta T$	1,2236
AMBR-50/120	499	267	1,2236	50	4,16087	$\phi =$	4,16087	x	$\Delta T$	1,2236
AMBR-55/120	536	287	1,2248	50	4,44873	$\phi =$	4,44873	x	$\Delta T$	1,2248
AMBR-60/120	573	306	1,2260	50	4,73385	$\phi =$	4,73385	x	$\Delta T$	1,2260
AMBR-30/140	382	203	1,2342	50	3,05637	$\phi =$	3,05637	x	$\Delta T$	1,2342
AMBR-40/140	476	254	1,2282	50	3,89886	$\phi =$	3,89886	x	$\Delta T$	1,2282
AMBR-50/140	565	303	1,2186	50	4,80447	$\phi =$	4,80447	x	$\Delta T$	1,2186
AMBR-55/140	607	325	1,2239	50	5,05628	$\phi =$	5,05628	x	$\Delta T$	1,2239
AMBR-60/140	649	346	1,2292	50	5,29580	$\phi =$	5,29580	x	$\Delta T$	1,2292
AMBR-30/170	454	242	1,2315	50	3,67049	$\phi =$	3,67049	x	$\Delta T$	1,2315
AMBR-40/170	565	302	1,2258	50	4,67196	$\phi =$	4,67196	x	$\Delta T$	1,2258
AMBR-50/170	670	357	1,2341	50	5,36261	$\phi =$	5,36261	x	$\Delta T$	1,2341
AMBR-55/170	721	384	1,2341	50	5,77080	$\phi =$	5,77080	x	$\Delta T$	1,2341
AMBR-60/170	770	410	1,2341	50	6,16300	$\phi =$	6,16300	x	$\Delta T$	1,2341

W imieniu producenta podpisał:  
(Signed for and on behalf of the manufacturer by:)

Z-ca Prezesa ds. Produkcji  
Bartosz Ścierzyński  
Nowa Wieś 28.01.2019 r.

**INSTAL-PROJEKT**  
Gawłowski, Ścierzyński Sp.j.  
ul. Jana Pawła II 12A  
Nowa Wieś k/ Włocławka  
87-853 KRUSZYN  
NIP: 888-10-04-722  
Tel.(054) 235 59 05, Fax (054) 235 45 43

**PREZESA**  
ds. produkcji  
  
Bartosz Ścierzyński

(podpis)  
(signature)